

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 29 (1942)  
**Heft:** 2-3

**Artikel:** Remarques sur l'art paysan  
**Autor:** Fosca, François  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-86916>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Remarques sur l'art paysan

Sous l'action des idées émises par la Révolution française et propagées par elle, chaque peuple européen prit conscience d'être une nation. En conséquence, il se fit au dix-neuvième siècle, dans chaque pays, un inventaire méthodique des richesses artistiques, historiques, etc., qu'il possédait.

Parmi ces richesses, l'art paysan, qu'il consistait en objets, en costumes, en chants ou en danses, ne fut pas le plus négligé, loin de là. Au contraire, on s'y intéressa d'autant plus que l'on était persuadé de découvrir là la manifestation la plus profonde et la plus authentique de l'esprit national; et, bien souvent, la valeur que l'on attachait à ces témoignages était plus sentimentale et patriotique qu'esthétique. Un des symptômes les plus frappants de cette conception de l'art paysan fut cette mode qui, durant la seconde moitié du dix-neuvième siècle, poussa les citadins riches à se faire construire des chalets de bois comme maisons de campagne, et à les meubler en un style «rustique» qui ne correspondait nullement à la vie menée par ceux qui y habitaient.

Pour trop de gens encore, l'art paysan est un art né du sol même de la patrie, un art pur de toute influence étrangère. En réalité, il n'en est rien; et la preuve est facile à faire. Rassemblez des spécimens d'art paysan des diverses nations d'Europe en supprimant les indications d'origine, et essayez ensuite de préciser à quel pays chacun appartient. Neuf fois sur dix, vous aurez grande chance de vous tromper. Ces linge brodés au point de croix d'oiseaux affrontés, viennent-ils de Sicile ou de Hongrie? Ces coffrets de bois peints de bouquets aux couleurs vives, viennent-ils de l'Oberland bernois ou de Dalécarlie? Si on l'examine du point de vue des caractères nationaux, l'art paysan est infiniment moins différencié que l'art citadin. Loin qu'il existe des arts paysans nationaux, il serait plus juste de dire qu'il existe un art paysan *européen*, qui ne varie ça et là que lorsqu'ont varié les besoins du paysan et les matériaux qu'il employait.

Essentiellement, l'art paysan est un art anonyme et collectif, où la personnalité de l'artiste compte pour peu. Si on l'étudie d'après les motifs qu'il met en œuvre, on constate qu'ils proviennent de deux sources. Ou bien l'artisan rustique s'est inspiré de motifs décoratifs géométriques très simples et vieux comme l'homme lui-même, par exemple la rosace née de l'emploi du compas; ou bien il a utilisé en les simplifiant, et en les reproduisant gauchement et naïvement, des motifs qu'il empruntait à l'art des villes. Il est extrêmement rare que l'on puisse surprendre l'artisan paysan à être, délibérément et nettement, original.

L'art paysan est de plus foncièrement traditionnel et conservateur. Quand il se décide à évoluer, il ne le fait que tardivement. Lors d'une exposition d'art paysan qui eut lieu il y a quelques années à Paris au Musée des Arts

décoratifs, on pouvait constater qu'il était très difficile de dater des objets qui s'échelonnaient entre 1600 et 1850, tant leurs caractères demeuraient semblables. Cette constance dans la tradition n'était pas moins visible lorsque l'on regardait les images populaires; par exemple une image jadis très répandue dans les cabarets et les auberges, «Crédit est mort». Une des épreuves exposées, la plus ancienne, devait, d'après les costumes des personnages, dater de la fin du dix-septième. Dans une autre, les costumes étaient du temps de Napoléon Ier. Mais, ce détail mis à part, tout, composition, attitudes, accessoires, était identique.

Etant donné tout ce que je viens d'exposer, on ne s'étonnera pas que les artistes paysans n'aient jamais été les inspirateurs de révolutions esthétiques. Celles-ci ont toujours été déclenchées par les artistes citadins, par des individualités. Les artisans paysans se sont contentés de les suivre tardivement, timidement et gauchement. On aurait donc tort, en se laissant égarer par des motifs sentimentaux, de s'abuser sur les mérites de l'art paysan. Il a sa valeur et son importance. Ne les exagérons pas pour des raisons qui n'ont rien à voir avec l'art.

Est-il possible de conserver les rares foyers existants d'art paysan, et de ranimer ceux qui se sont éteints? Pour ma part, j'ai cru longtemps que c'était possible; et maintenant je n'en suis plus si sûr. L'art paysan a pris naissance grâce à certaines conditions propres à la vie rustique, et il a subsisté tant que ces conditions se sont maintenues. Du jour où, la civilisation ayant évolué, ces conditions se sont modifiées, l'art paysan a dépéri parce qu'il n'avait plus de raison d'être. Aujourd'hui, on se préoccupe de sauver ce qui en demeure. Le problème est fort délicat: il s'agit que les arts paysans continuent à vivre, mais il faut qu'ils vivent d'une vie réelle et normale, et non d'une vie artificielle. Ils doivent être le produit authentique et spontané des besoins d'une communauté, et non une imitation mensongère destinée à plaire aux esthètes et aux amateurs du pittoresque. Un art paysan factice n'a plus aucun intérêt; très vite, il se banalise en recherchant la faveur du grand public dont le goût n'est pas formé, et donne des paysans une image complètement déformée, une caricature.

Peut-on obtenir des paysans qu'ils continuent à construire des maisons qui aient du style, à fabriquer des objets qu'ils décoreraient en suivant leur inspiration, leur génie propre? Ils l'ont fait longtemps, et en certains lieux ils le font encore; mais malgré les efforts, ces foyers se raréfient de plus en plus. De tout temps, l'homme a désiré rivaliser avec celui qui a plus et mieux que lui, posséder la même chose que lui, même si ce n'était qu'une copie médiocre. Il y aurait du néronisme à vouloir contraindre les paysans, même si la chose était possible, à mener une existence artificielle pour la satisfaction des amoureux du pittoresque; car il n'y a pas de beauté qui vaille que

l'on force une âme humaine à vivre dans le faux. Le pire des théories des esthètes à la Ruskin n'est pas leur impraticabilité, mais leur cruauté.

Pour tâcher d'aider l'art paysan à se survivre, on ne peut guère compter que sur la persuasion. On peut répéter aux paysans que leurs antiques costumes sont plus beaux et plus seyants que les modes à bon marché des magasins de confections; ce qui est la vérité même. On peut leur répéter également, ce qui n'est pas moins vrai, que leur pittoresque est pour eux une source de revenus. Le jour

où les villages du Val d'Hérens et du Lötschental seraient, à la suite d'un incendie, reconstruits en ciment et en tôle ondulée, il est certain que les touristes y seraient bien moins nombreux.

Le danger, ce serait d'immobiliser les paysans dans une ridicule et odieuse attitude de figurants de théâtre. L'idéal serait de leur permettre de s'assimiler les conditions nouvelles de notre civilisation, tout en guidant leur goût. Mais est-ce possible?

François Fosca

### Svizzera Italiana, Rivista mensile di cultura

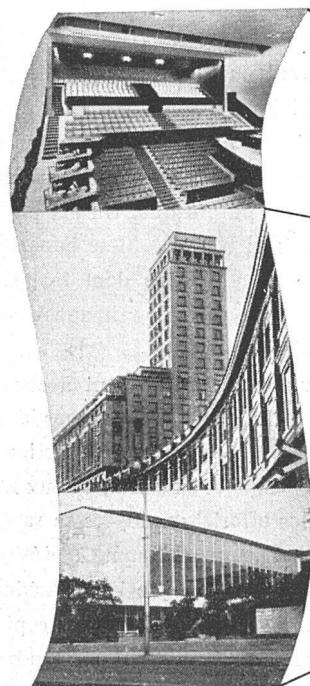
Die italienisch sprechende Schweiz hat seit 15 Jahren kein eigenes Organ von literarischem Niveau mehr besessen; die Herausgabe dieser Monatshefte entspricht somit gewiss einem Bedürfnis der gebildeten Kreise der Südschweiz sowie einer kulturpolitischen Notwendigkeit des ganzen Landes, das die Stimmen aller seiner Teile zum Klingen bringen muss. Im Einführungsaufsatz der Redaktion wird gesagt, es sei die Aufgabe der neuen Zeitschrift:

1. Alle für die Kultur unseres Landes tätigen Kräfte zu sammeln, wie auch alle, die sich vorurteilslos mit den politischen und wirtschaftlichen Problemen der italienischen Schweiz auseinandersetzen wollen.

2. Unsere Jugend, die von den Hochschulen zurückkehrt, zu ermutigen, ihr wissenschaftliches oder künstlerisches Schaffen fortzusetzen und ihr ein Forum zu bieten.

3. Unsern Mitgenossen die unserem Gefühl nach wesentlichen Zügen der Tessiner Seele und Tradition zugänglich zu machen, sie zugeleich in das literarische und künstlerische Leben Italiens einzuführen und die interessierten Schichten unseres grossen Nachbarvolkes einigermassen über das geistige Leben und Treiben der Schweiz zu unterrichten.

Als Redaktionskommission zeichnen Guido Calgari als verantwortlicher Redaktor, ferner Piero Bianconi, Arminio Janner, als Sekretär Pericle Patocchi.



Corso, Zürich  
Arch. Knell & Burckhardt

Belair, Lausanne  
Kinosaal, klimatisiert 1931

Grosser Kongress-Saal, Zürich  
Arch. Haefeli, Moser, Steiger

## KLIMA- UND VENTILATIONS- ANLAGEN

Unsere Anlagen regeln automatisch:  
Temperatur und Feuchtigkeit, heizen  
im Winter, kühlen im Sommer. Wir  
zeigen Ihnen gerne unsere Anlagen  
oder arbeiten Ihnen ein unverbind-  
liches Projekt aus.  
Verlangen Sie Spezialprospekte etc.

**LUWA AG.**



Gesellschaft für Luft- und  
Wärmetechnik / Zürich 11  
Telefon 6 64 60-62